



# Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
20 December 2005  
Russian  
Original: English

---

## Шестидесятая сессия

Пункт 66(а) повестки дня

### **Новое партнерство в интересах развития Африки: прогресс в осуществлении и международная поддержка**

**Италия и Ямайка\***: проект резолюции

### **Новое партнерство в интересах развития Африки: прогресс в осуществлении и международная поддержка**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 57/2 от 16 сентября 2002 года о Декларации Организации Объединенных Наций о Новом партнерстве в интересах развития Африки,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 57/7 от 4 ноября 2002 года об окончательном обзоре и оценке хода осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы и поддержке Нового партнерства в интересах развития Африки и свои резолюции 58/233 от 23 декабря 2003 года и 59/254 от 23 декабря 2004 года, озаглавленные «Новое партнерство в интересах развития Африки: прогресс в осуществлении и международная поддержка»,

*ссылаясь далее* на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года<sup>1</sup>, в том числе на признание необходимости удовлетворения особых потребностей Африки,

*принимая во внимание*, что африканские страны несут главную ответственность за свое социально-экономическое развитие и что роль национальной политики и национальных стратегий развития невозможно переоценить, а также то, что необходимо поддерживать их усилия в области развития путем создания благоприятных международных экономических условий, и в этой связи напоминая о той поддержке, которую оказала Новому партнерству Международная конференция по финансированию развития<sup>2</sup>,

---

\* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77, и Китая.

<sup>1</sup> См. резолюцию 60/1.

<sup>2</sup> См. Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей,

*приветствуя* доклад Консультативной группы Генерального секретаря по международной поддержке Нового партнерства в интересах развития Африки, озаглавленный «От слов — к действиям: мобилизация международной поддержки в интересах полного раскрытия потенциала Африки»<sup>3</sup>,

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Новое партнерство в интересах развития Африки: третий сводный доклад о прогрессе в осуществлении и международной поддержке»<sup>4</sup>,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>4</sup>;
2. *вновь заявляет о своей полной поддержке* Нового партнерства в интересах развития Африки<sup>5</sup>;
3. *признает* прогресс, достигнутый в осуществлении Нового партнерства, а также региональную и международную поддержку Нового партнерства, сознавая в то же время, что еще многое предстоит сделать для осуществления Нового партнерства;
4. *вновь заявляет о своей полной поддержке* осуществления Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом, принятой на двадцать шестой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 27 июня 2001 года<sup>6</sup>;

## **I Действия африканских стран и организаций**

5. *приветствует* прогресс, достигнутый африканскими странами в деле выполнения своих обязательств по осуществлению Нового партнерства, направленных на упрочение демократии, прав человека, благого управления и правильного ведения хозяйства, и рекомендует африканским странам — при участии заинтересованных сторон, включая гражданское общество и частный сектор, — активизировать свои усилия в этой связи путем развития и укрепления институтов управления, создавая условия, способствующие привлечению прямых иностранных инвестиций в интересах развития региона;

6. *приветствует и с признательностью отмечает* продолжение и активизацию усилий африканских стран по учету гендерных факторов и расширению прав и возможностей женщин в ходе осуществления Нового партнерства;

7. *приветствует* существенный прогресс, достигнутый в создании Африканского механизма коллегиального обзора, в частности завершение самооценки в одних странах, прием у себя миссий по поддержке конкретных стран и начало национального процесса подготовки к коллегиальному обзору в других странах, и настоятельно призывает африканские государства, в первоочередном порядке, как можно скорее присоединиться к Африканскому механизму коллегиального обзора и укрепить процесс Африканского механизма коллегиального обзора в целях обеспечения его эффективной работы;

---

*Мексика, 18–22 марта 2002 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.П.А.7), глава I, резолюция 1, приложение.

<sup>3</sup> См. A/60/85.

<sup>4</sup> A/60/178.

<sup>5</sup> A/57/304, приложение.

<sup>6</sup> Резолюция S-26/2, приложение.

8. *подчеркивает*, что предотвращение, регулирование и разрешение конфликтов и постконфликтное укрепление мира имеют большое значение для достижения целей Нового партнерства, и в этой связи приветствует сотрудничество со стороны Организации Объединенных Наций и партнеров по развитию с африканскими региональными и субрегиональными организациями и оказываемую ими помощь в деле осуществления Нового партнерства;

9. *приветствует* усилия, предпринимаемые африканскими странами и региональными и субрегиональными организациями, в том числе Африканским союзом, в целях разработки основ отраслевой политики и осуществления конкретных программ Нового партнерства;

10. *подчеркивает*, что африканским странам важно продолжать координировать, на основе национальных стратегий и приоритетов, все виды внешней помощи, в том числе предоставляемой многосторонними организациями, для эффективной интеграции такой помощи в свои процессы развития;

11. *поощряет* дальнейшее включение приоритетов и целей Нового партнерства в программы региональных структур и организаций и в программы для наименее развитых стран Африки;

12. *напоминает*, что Африканский союз и региональные экономические сообщества призваны сыграть жизненно важную роль в осуществлении Нового партнерства, и в этой связи призывает африканские страны при содействии со стороны их партнеров по развитию более активно способствовать наращиванию потенциала этих организаций;

13. *подчеркивает*, что прогресс в осуществлении Нового партнерства зависит также от наличия благоприятных национальных и международных условий для экономического роста и развития Африки, в том числе от мер по содействию созданию таких политических условий, которые благоприятствовали бы развитию частного сектора и предпринимательства;

## **II**

### **Реакция международного сообщества**

14. *приветствует* усилия партнеров в области развития по укреплению сотрудничества с Новым партнерством;

15. *отдает должное* различным важным инициативам, выдвинутым в последние годы партнерами по развитию Африки, включая инициативы Организации экономического сотрудничества и развития, План действий Группы восьми в интересах Африки, инициативы Европейского союза, Токийскую международную конференцию по развитию Африки, доклад Комиссии для Африки, озаглавленный *Our Common Interest* («Наш общий интерес»)<sup>7</sup>, и Форум партнерства между странами Африки, и в этой связи подчеркивает большое значение координации таких инициатив по Африке и оценки уровня и масштабов предоставленной и объявленной помощи;

---

<sup>7</sup> London, 11 March 2005; имеется также на веб-сайте по адресу: <http://www.commissionforafrica.org/english/report/introduction.html#report>.

16. *приветствует* вклад государств-членов в осуществление Нового партнерства в контексте сотрудничества Юг-Юг и в этой связи призывает международное сообщество, в том числе международные финансовые учреждения, поддержать усилия африканских стран, в том числе по линии трехстороннего сотрудничества;

17. *признает* важную роль Форума партнерства между странами Африки, закрепленную в пересмотренном круге ведения от 5 октября 2005 года, которая включает стимулирование действий по осуществлению мер, принятых во исполнение обязательств, взятых на себя Африкой и ее партнерами по развитию, и координацию поддержки Африки в решении ее приоритетных задач и Нового партнерства, и призывает Форум партнерства между странами Африки активизировать свои усилия в этой связи;

18. *приветствует* принятие некоторыми партнерами по развитию обязательств по выделению ресурсов на различные программы Нового партнерства и в этой связи с удовлетворением отмечает, что некоторые развитые страны обязались выделить ресурсы для фонда подготовки инфраструктурных проектов и Всеобъемлющей программы сельскохозяйственного развития Африки, и предлагает оказать Африке аналогичную поддержку в области водоснабжения, канализации, жилищного строительства и развития городов и в других приоритетных секторах, перечисленных в Программе действий Нового партнерства, в целях достижения устойчивого развития в регионе;

19. *настоятельно призывает* неустанно поддерживать принятие мер по решению проблем искоренения нищеты и обеспечения устойчивого развития в Африке, в том числе, где это целесообразно, путем облегчения бремени задолженности, улучшения доступа на рынки, поддержки частного сектора и предпринимательства, расширения официальной помощи в целях развития и увеличения потоков прямых иностранных инвестиций и передачи технологии;

20. *вновь подчеркивает* необходимость продолжения всеми странами и соответствующими многосторонними учреждениями усилий по проведению более последовательной торговой политики по отношению к странам Африки и подтверждает важность усилий по обеспечению полной интеграции африканских стран в международную торговую систему благодаря таким инициативам, как повышение конкурентоспособности Африки в области торговли и предоставление помощи, необходимой для решения задач перестройки, связанных с либерализацией торговли;

21. *приветствует* предложение, выдвинутое недавно Группой восьми и одобренное бреттон-вудскими учреждениями на их ежегодных сессиях 2005 года, о 100-процентном списании непогашенной задолженности для установленной категории бедных стран с крупной задолженностью, которую эти страны имеют перед Международным валютным фондом, Международной ассоциацией развития и Африканским фондом развития, и о предоставлении дополнительных ресурсов для обеспечения того, чтобы не допустить снижения уровня финансовой жизнеспособности международных финансовых учреждений;

22. *признает* важность всеобъемлющего и долгосрочного решения проблем внешней задолженности африканских стран, в том числе путем 100-процентного списания многосторонней задолженности в соответствии с выдвинутым недавно Группой восьми предложением в отношении бедных стран с крупной задолженностью и, в зависимости от конкретного случая и там, где это уместно, путем значительного облегчения бремени задолженности, в том числе списания или реструктуризации долга африканских стран с непосильным долговым бременем, на которых не распространяется Инициатива в отношении бедных стран с крупной задолженностью, и приветствует текущую работу, проводимую Международным валютным фондом и Всемирным банком в целях разработки механизмов поддержания приемлемого уровня задолженности для стран с низким уровнем дохода, принимая во внимание большое значение поддержания приемлемого уровня задолженности и эффективного бюджетного регулирования в усилиях по достижению целей национального развития, в том числе целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия;

23. *приветствует* увеличение объемов официальной помощи в целях развития, недавно объявленное многими партнерами по развитию, включая обязательства Группы восьми и Европейского союза, выполнение которых приведет к увеличению к 2010 году объема официальной помощи в целях развития для Африки на 25 млрд. долл. США в год, и призывает всех партнеров по развитию обеспечить эффективность помощи посредством осуществления «Парижской декларации об эффективности помощи: ответственность, гармонизация, согласование, результаты и взаимная подотчетность», принятой на Форуме высокого уровня под названием «Общий прогресс в деле повышения эффективности внешней помощи: гармонизация, согласование, результаты», состоявшемся в Париже 28 февраля — 2 марта 2005 года<sup>8</sup>;

24. *признает* необходимость неустанных усилий национальных правительств и международного сообщества по увеличению притока новых и дополнительных ресурсов на цели финансирования развития из всех источников, как государственных, так и частных, как внутренних, так и внешних, для поддержки развития африканских стран;

25. *приветствует* усилия партнеров по развитию в целях более тесной увязки их финансовой и технической помощи Африке с приоритетами Нового партнерства, как это отражено в национальных стратегиях уменьшения нищеты или в аналогичных стратегиях, и призывает партнеров по развитию активизировать свои усилия в этом отношении;

26. *отдает должное* деятельности бреттон-вудских учреждений и Африканского банка развития в африканских странах и предлагает этим учреждениям продолжать поддерживать достижение первоочередных целей и решение задач Нового партнерства;

27. *просит* систему Организации Объединенных Наций продолжать оказывать помощь секретариатам Африканского союза и Нового партнерства и африканским странам в разработке проектов и программ в рамках приоритетов Нового партнерства;

---

<sup>8</sup> Имеется на веб-сайте по адресу:  
<http://www1.worldbank.org/harmonization/PARIS/FINALPARISDECLARATION.pdf>.

28. *предлагает* Генеральному секретарю в развитие итогов Всемирного саммита 2005 года обратиться к системе развития Организации Объединенных Наций с настоятельным призывом оказывать африканским странам помощь в осуществлении инициатив с незамедлительной отдачей, основывающихся на их национальных приоритетах и стратегиях развития, с тем чтобы они могли достичь целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и в этой связи подтверждает обязательства, недавно принятые некоторыми странами-донорами;

29. *отмечает*, что подразделения системы Организации Объединенных Наций активно используют механизм региональных консультаций в качестве средства поощрения сотрудничества и координации на региональном уровне, и рекомендует им активизировать свои усилия по разработке и осуществлению совместных программ в поддержку Нового партнерства на региональном уровне;

30. *призывает* фонды, программы и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций и далее укреплять свои существующие механизмы координации и разработки программ, а также упрощать и согласовывать процедуры планирования, выделения ассигнований и отчетности в качестве средства усиления поддержки африканских стран в осуществлении Нового партнерства;

31. *отмечает* крепнущее сотрудничество между подразделениями системы Организации Объединенных Наций в поддержку Нового партнерства и просит Генерального секретаря содействовать повышению согласованности в работе системы Организации Объединенных Наций по поддержке Нового партнерства на основе согласованных тематических блоков;

32. *приветствует* доклад Консультативной группы Генерального секретаря по международной поддержке Нового партнерства в интересах развития Африки<sup>3</sup> и ждет от нее дополнительного доклада с рекомендациями по мерам, которые следует принять для усиления поддержки осуществления Нового партнерства;

33. *просит* Генерального секретаря продолжать принимать меры по укреплению Канцелярии Специального советника по Африке, с тем чтобы она могла эффективно выполнять свой мандат, включая мониторинг прогресса в деле удовлетворения особых потребностей Африки и представление докладов об этом прогрессе;

34. *просит также* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят первой сессии всеобъемлющий доклад об осуществлении настоящей резолюции на основе материалов, представленных правительствами, организациями системы Организации Объединенных Наций и другими сторонами, заинтересованными в осуществлении Нового партнерства, такими, как частный сектор и гражданское общество.